

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

(1)

6 NOVEMBRE 1951.

PROJET DE LOI
contenant le règlement définitif du budget
de l'exercice 1940.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. PHILIPPART.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet n'a pas paru à la Commission devoir faire l'objet de critiques ni d'explications complémentaires sauf sur deux articles des dépenses restant à effectuer ou à justifier. Les commissaires ont regretté que le règlement définitif du budget envisagé eût été retardé de tant d'années. La guerre et les bouleversements intérieurs qu'elle a déterminés en sont sans doute l'explication. En temps normal, un pareil retard ne serait pas concevable ni admissible.

A l'article 6, le 1^e et le 2^e ont fait l'objet de demandes d'explications aux Ministres respectifs des deux départements intéressés.

La Chambre lira en annexe la correspondance échangée.

Elle sera ainsi mieux éclairée sur les circonstances qui expliquent l'absence des pièces comptables justificatives.

Le projet a été adopté et le rapport a été approuvé à l'unanimité de la Commission.

Le Rapporteur,

M. PHILIPPART.

Le Président,

F. VAN BELLE.

6 NOVEMBER 1951.

WETSONTWERP
houdende eindregeling van de begroting
van het dienstjaar 1940.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER PHILIPPART.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het ontwerp bleek volgens de Commissie geen aanleiding te moeten geven tot aanvullende kritiek of uitleg, behalve omtrent twee artikelen van de uitgaven welke nog moeten gedaan of verantwoord worden. De Commissieleden betreurdten, dat de eindregeling van de betrokken begroting met zoveel jaren werd vertraagd. Zulks is ongetwijfeld te wijten aan de oorlog en aan de eruit ontstane verwarring. In normale omstandigheden zou dergelijke vertraging noch denkbaar noch te verantwoorden zijn.

In artikel 6, hebben het 1^e en het 2^e het voorwerp uitgemaakt van vragen om uitleg aan de Ministers van beide betrokken departementen.

In de bijlage zal de Kamer inzage kunnen nemen van de briefwisseling.

Zij zal aldus beter ingelicht zijn omtrent de omstandigheden waardoor het gemis aan verantwoordingsstukken kan worden verklaard.

Het ontwerp werd aangenomen, en de Commissie keurde het verslag eenparig goed.

De Verslaggever,

M. PHILIPPART.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

(1) Composition de la Commission : MM. Van Belle, président; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Gaspar, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Sweemer, Detiège, Embise, Flévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Voir :
530 : Projet de loi.

(1) Samenstelling van de Commissie : De heren Van Belle, voorzitter, Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Gaspar, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Sweemer, Detiège, Embise, Flévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Zie :
530 : Wetsontwerp.

ANNEXES.

A. — *Lettre adressée par le rapporteur à M. le Ministre de la Santé Publique et de la Famille.*

Monsieur le Ministre,

Bruxelles, le 26 juin 1951.

La Commission des Finances a, en sa réunion de ce matin, émis un vote favorable sur le projet de loi contenant le règlement définitif de l'exercice 1940; elle m'a confié le mandat de faire rapport à la Chambre.

L'article 6, 2^e, porte un paiement restant à justifier, de fr. 2.724.022,76 représentant des dépenses payées sur le budget du Ministère de la Santé Publique non régularisées au point de vue budgétaire à cause de l'impossibilité de produire à la Cour des Comptes les justifications comptables disparues.

La Commission a marqué le désir d'obtenir quelques explications, et dans la mesure des possibilités, quelques précisions. Quelles sont ces dépenses ?

Ne peut-on les classer sous diverses rubriques ?

Pourquoi la documentation relative à ces dépenses manque-t-elle totalement ?

S'il n'y pas la moindre pièce comptable, sur quelles bases ces dépenses ont-elles pu être liquidées et payées ?

S'agirait-il de dépenses dont le paiement aurait été fait sur la foi de simples affirmations d'agents du service ?

En d'autres termes, cette dépense de fr. 2.724.022,76 porte-t-elle sur des charges certaines ?

Il me serait agréable d'avoir réponse aussi prompte que possible de façon que le rapport puisse être soumis en projet, mardi prochain, à la Commission des Finances.

Veuillez croire, etc...

B. — *Réponse de M. le Ministre de la Santé Publique et de la Famille.*

Bruxelles, le 28 juin 1951.

Monsieur le Vice-Président,

Je m'empresse d'accuser réception de votre lettre du 26 écoulé et de vous fournir les quelques explications et précisions que vous me demandez au sujet de la régularisation budgétaire d'une dépense de fr. 2.724.022,76 à la charge du budget du Ministère de la Santé Publique pour l'exercice 1940.

QUESTION :

Quelles sont ces dépenses ?

RÉPONSE :

Elles concernent les frais de fonctionnement de centres d'accueil pour réfugiés (organisés par la Croix-Rouge de Belgique) ainsi que de secours alloués par diverses commissions d'assistance publique à des personnes en état d'infortune ou de détresse.

QUESTION :

Ne peut-on les classer sous diverses rubriques ?

RÉPONSE :

Non. Il s'agit de dépenses d'un caractère uniforme, d'ailleurs couverte par un seul et même libellé budgétaire.

QUESTION :

Pourquoi la documentation relative à cette dépense manque-t-elle totalement ?

RÉPONSE :

Elle a été égarée au cours des multiples déménagements et emménagements imposés aux services du département au cours de l'occupation d'abord et finalement en 1944 au lendemain de la libération du territoire.

QUESTION :

S'il n'y a pas la moindre pièce comptable sur quelles bases ces dépenses ont-elles pu être liquidées et payées ?

RÉPONSE :

Les dossiers justificatifs ont existé et les dépenses ont un caractère réel. Le montant du solde restant à régulariser ressort de l'explication fournie à M. le Ministre des Finances à l'appui de la demande de régularisation, explication qui est reproduite ci-après :

BIJLAGEN.

A. — *Brief van de Verslaggever aan de heer Minister van Volksgezondheid en het Gezin.*

Brussel, 26 Juni 1951.

Mijnheer de Minister,

De Commissie voor de Financiën heeft, in haar vergadering van heden morgen, in gunstige zin gestemd over het wetsontwerp houdende eindregeling van de begroting van het dienstjaar 1940; zij heeft mij opdracht gegeven bij de Kamer verslag uit te brengen.

In artikel 6, 2^e, komt een nog te verantwoorden betaling van fr. 2.724.022,76 voor, die uitgaven vertegenwoordigt, betaald op de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid, en niet geregulariseerd in budgetair opzicht wegens de onmogelijkheid de verloren verantwoordingsstukken aan het Rekenhof voor te leggen.

De Commissie heeft de wens te kennen gegeven enige uitleg en, in de mate van het mogelijke, enkele nadere bijzonderheden te bekomen. Welke zijn die uitgaven ?

Kunnen ze niet onder verschillende rubrieken gerangschikt worden ?

Hoe komt het dat de documentatie omtrent deze uitgaven geheel ontbreekt ?

Zo er geen enkel rekenplichtig stuk bestaat, op grond waarvan konden deze uitgaven dan vereffend en uitbetaald worden ?

Geldt het misschien uitgaven die betaald werden op grond van een-eenvoudige verklaringen van beambten van de dienst ?

Met andere woorden, berust die uitgave van fr. 2.724.022,76 op welbepaalde lasten ?

Graag ontving ik zohast mogelijk antwoord, ten einde het ontwerp van verslag volgende Dinsdag aan de Commissie voor de Financiën te kunnen voorleggen.

Met bijzondere hoogachting...

B. — *Antwoord van de heer Minister van Volksgezondheid en van het Gezin.*

Brussel, 28 Juni 1951.

Mijnheer de Ondervoorzitter,

Ik haast me U de goede ontvangst te melden van Uw brief van 26 dezer en maak U enige uitleg en toelichting over, welke door U gevraagd werden omtrent de begrotingsregularisatie voor een uitgave van fr. 2.724.022,76 ten laste van de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid voor het dienstjaar 1940.

VRAAG :

Welke zijn deze uitgaven ?

ANTWOORD :

Zij betreffen de werkingskosten van opnemingscentra voor vluchtelingen (ingericht door het Rood Kruis van België) alsmede de hulp-gelden welke door verschillende commissiën van Openbare Onderstand toegekend werden aan personen die in staat van overmogen of in nood verkeerden.

VRAAG :

Kunnen zij niet onder verschillende rubrieken ondergebracht worden ?

ANTWOORD :

Nee. Het geldt uitgaven met eeniformig karakter, overigens gedeckt door één en dezelfde begrotingsinschrijving.

VRAAG :

Waarom is er een volkomen gebrek aan documentatie omtrent deze uitgave ?

ANTWOORD :

Zij is zoek geraakt in de loop van de veelvuldige verhuizingen en herinrichtingen welke tijdens de bezetting vooreerst en ten slotte in 1944 na de bevrijding van het grondgebied aan de dienst werden opgelegd.

VRAAG :

Zo er geen enkel rekenplichtig stuk bestaat, op grond waarvan konden deze uitgaven dan vereffend en uitbetaald worden ?

ANTWOORD :

De verantwoordingsbundels hebben bestaan en de uitgaven hebben een werkelijke aard. Het bedrag van het saldo, dat te regulariseren blijft, blijkt uit onderstaande uitleg, die aan de heer Minister van Financiën werd verstrekt tot staving van het verzoek tot regularisatie

« L'Administration de la Trésorerie a présenté à mon département un relevé comportant un certain nombre d'avances consenties en 1940 à la Santé Publique au titre de « dépenses additionnelles résultant de la mobilisation de 1940 », en demandant la régularisation par des remboursements au Trésor. Ce relevé atteignait un total de 49 millions 993.613,68 francs sur lequel des régularisations ont pu être opérées pour un montant de fr. 47.268.590,92 documents justificatifs à l'appui. Pour la différence, soit fr. 2.724.022,76, mon département manque des justifications comptables nécessaires et il serait donc vain qu'il demande le visa de la Cour des Comptes. »

QUESTION :

S'agirait-il de dépenses dont le paiement aurait été fait sur la foi de simples affirmations d'agents du service ?

RÉPONSE :

Non. Voir la réponse précédente.

QUESTION :

En d'autres termes cette dépense de fr. 2.724.022,76 porte-t-elle sur des charges certaines ?

RÉPONSE :

Oui. Voir ce qui précède.

Je vous prie...

Le Ministre,
A. DE TAEYE.

C. — Lettre adressée par le rapporteur
à M. le Ministre de l'Intérieur.

Monsieur le Ministre,

Bruxelles, le 26 juin 1951.

(Même texte que la lettre adressée au Ministre de la Santé Publique et de la Famille, sauf que la somme de fr. 2.724.022,76 est remplacée par la somme de fr. 380.144,50.)

D. — Réponse de M. le Ministre de l'Intérieur.

Monsieur le Vice-Président,

Bruxelles, le 2 juillet 1951.

En réponse à votre lettre du 26 juin courant, j'ai l'honneur de vous fournir à l'intention de la Commission des Finances, les renseignements suivants concernant la somme de fr. 380.144,50 inscrite au projet de loi contenant le règlement définitif de l'exercice 1940.

Le montant susvisé représente uniquement les rémunérations du personnel des services extérieurs de la P. A. P. pour les premiers mois de 1940.

Les paiements ont été effectués suivant les lois et règlements sur la comptabilité de l'Etat. De plus, les mandats subsides qui ont servi à la liquidation des sommes dues, ont été soumis pour régularisation à la Cour des Comptes, le 14 avril 1940, appuyés de tous les documents justificatifs.

Comme certaines pièces n'étaient pas tout à fait établies suivant la forme exigée car c'étaient les premiers dossiers de ce genre que le Commissariat Général à la P. A. P. avait eu à dresser, la Cour a renvoyé ceux-ci au Commissariat Général le 9 mai suivant.

Or, quelques jours plus tard, sur ordre du Ministre de la Défense Nationale, le Commissariat Général à la P. A. P. a été obligé d'évacuer et à son retour de France, l'immeuble sis 35 rue de la Loi était occupé par l'armée allemande. Il va sans dire que les dossiers précités avaient disparu ou avaient été détruits.

En conclusion, je puis vous assurer que les paiements ont été effectués régulièrement et que les pièces justificatives ont été produites à la Cour des Comptes avant leur disparition.

Il est à noter au surplus que les mandats subsides avaient été visés au préalable par le comptable des dépenses engagées.

Veuillez agréer, Monsieur le Vice-Président, l'assurance de mes sentiments les meilleurs et tout dévoués.

Le Ministre,
M. BRASSEUR.

« Het Bestuur der Thesaurie heeft aan mijn departement een opgave voorgelegd van een zeker aantal voorschotten, die in 1940 aan Volksgezondheid werden verleend onder de titel «aanvullende uitgaven voortspruitende uit de mobilisatie van 1940», en het vroeg er de regularisatie van door terugbetalingen aan de Schatkist. Bedoelde opgave bedroeg in het geheel fr. 49.993.613,68, waarop regularisatiën konden worden verricht ten bedrage van fr. 47.268.590,92, aan de hand van de verantwoordingsstukken. Voor het verschil, zegge fr. 2.724.022,76 is het departement niet in het bezit van de nodige verantwoordingsstukken, en het zou dus te vergeefs het visum van het Rekenhof aanvragen. »

VRAAG :

Geldt het misschien uitgaven die betaald werden op grond van een eenvoudige verklaringen van beambten van de dienst ?

ANTWOORD :

Neen. Zie bovenstaand antwoord.

VRAAG :

Met andere woorden, berust die uitgave van fr. 2.724.022,76 op wel bepaalde lasten ?

ANTWOORD :

Ja. Zie hierboven.

Uw dienstwillige,

De Minister,
A. DE TAEYE.

C. — Brief door de verslaggever gericht
aan de Heer Minister van Binnenlandse Zaken.

Mijnheer de Minister,

Brussel, 26 Juni 1951.

(Zelfde tekst als het schrijven gericht aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, behalve dat het bedrag van fr. 2.724.022,76 wordt vervangen door het bedrag van fr. 380.144,50.)

D. — Antwoord van de heer Minister van Binnenlandse Zaken.

Mijnheer de Ondervoorzitter,

Brussel, 2 Juli 1951.

In antwoord op uw brief van 26 Juni, heb ik de eer U, ten behoeve van de Commissie voor de Financiën, volgende inlichtingen te verstrekken betreffende de som van fr. 380.144,50 die voorkomt in het wetsontwerp houdende eindregeling van het dienstjaar 1940.

Bovenbedoeld bedrag maakt alleen de bezoldigingen uit van het personeel der buitendiensten der P. L. B. voor de eerste maanden van 1940.

De uitbetalingen werden uitgevoerd volgens de wetten en reglementen op de Rijkscomptabiliteit. Bovendien, werden de subsidie-mandaten die gediend hebben tot liquidatie van de verschuldigde sommen, op 14 April 1940, samen met alle bewijsstukken, tot regularisatie aan het Rekenhof voorgelegd.

Daar sommige stukken niet volledig in de vereiste vorm waren opgemaakt, omdat het de eerste dossiers van die aard waren die het Commissariaat-generaal voor de Passieve Luchtbescherming moest aanleggen, stuurde het Hof ze op 9 Mei daaropvolgend terug aan het Commissariaat-generaal.

Welnu, een paar dagen later was het Commissariaat-generaal voor de Passieve Luchtbescherming, op bevel van de Minister van Landsverdediging, verplicht te evacueren en, bij zijn terugkeer uit Frankrijk, was het gebouw, gelegen Wetstraat, 35, bezet door het Duitse leger. Onnodig te zeggen dat bovengenoemde dossiers verdwenen of vernietigd waren.

Tot besluit, kan ik U verzekeren dat de uitbetalingen op regelmatige wijze werden uitgevoerd en dat de bewijsstukken vóór de verdwijning er van aan het Rekenhof werden voorgelegd.

Er valt bovendien op te merken dat de subsidie-mandaten vooraf geviseerd werden door de rekenplichtige van de vastgelegde uitgaven.

Met bijzondere hoogachting,

De Minister,
M. BRASSEUR.